

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	PRINCIPADO DE ASTURIAS
Municipio	SALAS
Dirección	
Edificio	Colegiata de Santa María la Mayor

Campanas actuales

Nombre	Jesús, María y José; campana mayor (4)
Localización	Espadaña en la terraza del campanario
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 78 Borde Altura del bronce 80 Peso aproximado (en kilos)275 kg
Fundidor	
Año fundición	1808
Descripción	La campana cuenta en el tercio con una invocación a la Sagrada Familia recurrente entre los fundidores de la época, que la usaron bien como una inscripción autónoma –como en esta campana y en otras tres de la colegiata–, o bien como introducción a oraciones más extensas: "IHS MARIA Y JOSEPH AÑO DE 1808". Más interesante es, sin embargo, la inscripción del medio pie, una pequeña ventana abierta al contexto en que fue fundida la campana. En ella se indica: "HIZOSE SIENDO CAPELLAN MAIOR DON EMETERIO GONZALEZ CARBAJAL". Al exterior, protegiendo a Salas desde lo alto del campanario, la campana cuenta con una cruz de calvario, construida con los mismos moldes que sirven, en las inscripciones, de signos de interpunción.
Fotos	14
Toques	Repiques exclusivamente automáticos.
Conservación, mantenimiento	La campana muestra las mellas naturales del paso del tiempo en una pieza expuesta a las inclemencias de la intemperie. Algo especialmente evidente en el yugo, que muestra síntomas visibles de degradación, tanto en la madera como en sus partes metálicas.
Protección	
Propuestas	La campana a penas precisaría de una ligera restauración, que refuerce los valores tradicionales del conjunto. Cualquier intervención sobre la campana ha de contemplar una restauración integral del yugo, que incluya el saneamiento tanto de la madera como de las partes metálicas. En lo que respecta a mecanismos de toque, desaconsejamos la instalación de electromazos, ya sean estos internos o externos, puesto que distorsionan la sonoridad de la campana, pueden producir marcas de desgaste en lugares inadecuados e impiden, en ocasiones, eventuales toques manuales. Cabría instalar un motorcillo de tiro al badajo, mucho menos agresivo con la campana e incluso más duradero que los electromazos.
Autores de la documentación	SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	03-08-2021

Nombre	Jesús, María y José; campana de señales (0)
Localización	Espadaña sobre el presbiterio
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 30 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)16 kg

Fundidor	
Año fundición	1808 ca.
Descripción	La campana ha sido documentada desde la distancia, lo que ha impedido el acceso del objetivo a toda su circunferencia. Aun así, los pocos datos recogidos bastan para entrever que nos encontramos ante una campana de características cercanas a la pequeña de la torre, lo que nos conduce a fecharla provisionalmente en el entorno de 1808. Desde luego esta campana, como otras tres de la colegiata, cuenta con una invocación a la Sagrada Familia recurrente entre los fundidores de la época. En este caso solamente alcanzamos a leer "IHS MARIA", pero no hay duda que la inscripción continuará asegurando "Y JOSEPH AÑO DE 1808(?)". En el medio, la campana cuenta con una cruz sobre pedestal –mal orientada–, semejante a la de su homónima, que de hecho, deviene una de las claves de este breve análisis.
Fotos	3
Toques	En desuso. La cuerda que bajaba hasta la sacristía se partió en tiempos recientes.
Conservación, mantenimiento	En buen estado, aún con su abandono. En tiempos relativamente recientes el antiguo yugo de la campana debió ser sustituido por otro nuevo, que sigue con asombrosa fidelidad los modelos tradicionales, tanto en su perfil como en los anclajes.
Protección	
Propuestas	Cabría recuperar el uso cotidiano de la campana, preferiblemente, por métodos tradicionales. Es decir, reconectando la comunicación entre la campana y la sacristía de la colegiata. Ahora bien, si el toque manual no garantiza el uso continuado del instrumento, no cabe descartar la posibilidad de instalar a la campana un motorcillo de impulsos, que se limitara a balancearla, como lo hizo antaño.
Autores de la documentación	SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	03-08-2021

Nombre	Jesús, María y José (1)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 40 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)37 kg
Fundidor	
Año fundición	1808
Descripción	La campana cuenta en el tercio con una invocación a la Sagrada Familia recurrente entre los fundidores de la época, que de hecho, aparece –con leves variaciones– en otras tres campanas de la colegiata: "IHS MARIA Y JOSEPH AÑO DE 1808". Al exterior, protegiendo a Salas desde lo alto del campanario, la campana cuenta con una cruz de calvario, construida con los mismos moldes que sirven, en las inscripciones, de signos de interpunción.
Fotos	10
Toques	Repiques exclusivamente automáticos.

Conservación, mantenimiento	En regular estado de conservación. La campana cuelga de una estructura de madera de factura reciente, en el centro de la sala. Muestra algunas mellas naturales del paso del tiempo, como la degradación de los soportes y, sobre todo, la suciedad, causada por las aves.
Protección	
Propuestas	Una futura restauración de la campana habría de estar precedida de una investigación, entre los fondos documentales de la colegiata, que arrojará luz acerca del estado original del conjunto. Siempre que se llegue a la certeza de que la campana estuvo siempre ubicada en las estructuras internas de la torre, a esta se la podría colgar de un soporte semejante al actual. En cambio, si se documentara su antigua presencia en las ventanas del campanario, a la campana cabría instalarle un nuevo yugo de madera, a imitación del de la mayor. En lo que respecta a mecanismos de toque, desaconsejamos la instalación de electromazos, ya sean estos internos o externos, puesto que distorsionan la sonoridad de la campana, pueden producir marcas de desgaste en lugares inadecuados e impiden, en ocasiones, eventuales toques manuales. Cabría instalar un motorcillo de tiro al badajo, mucho menos agresivo con la campana e incluso más duradero que los electromazos.
Autores de la documentación	SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	03-08-2021

Nombre	Jesús, María y José (2)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 50 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)72 kg
Fundidor	
Año fundición	1826
Descripción	La campana cuenta en el tercio con una invocación a la Sagrada Familia recurrente entre los fundidores de la época, que de hecho, aparece –con leves variaciones– en otras tres campanas de la colegiata: "JHS MARIA Y JOSE AÑO DE 1826". Al exterior, protegiendo a Salas desde lo alto del campanario, la campana cuenta con una cruz de calvario, construida con los mismos moldes que sirven, en las inscripciones, de signos de interpunción.
Fotos	9
Toques	Repiques exclusivamente automáticos.
Conservación, mantenimiento	En regular estado de conservación. La campana cuelga de una estructura de madera de factura reciente, en el centro de la sala. Muestra algunas mellas naturales del paso del tiempo, como la degradación de los soportes y, sobre todo, la suciedad, causada por las aves.
Protección	

Propuestas	Una futura restauración de la campana habría de estar precedida de una investigación, entre los fondos documentales de la colegiata, que arrojará luz acerca del estado original del conjunto. Siempre que se llegue a la certeza de que la campana estuvo siempre ubicada en las estructuras internas de la torre, a esta se la podría colgar de un soporte semejante al actual. En cambio, si se documentara su antigua presencia en las ventanas del campanario, a la campana cabría instalarle un nuevo yugo de madera, a imitación del de la mayor. En lo que respecta a mecanismos de toque, desaconsejamos la instalación de electromazos, ya sean estos internos o externos, puesto que distorsionan la sonoridad de la campana, pueden producir marcas de desgaste en lugares inadecuados e impiden, en ocasiones, eventuales toques manuales. Cabría instalar un motorcillo de tiro al badajo, mucho menos agresivo con la campana e incluso más duradero que los electromazos.
Autores de la documentación	SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	03-08-2021

Nombre	Campana media (3)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 60 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)125 kg
Fundidor	
Año fundición	1550 ca.

Descripción	Nos encontramos ante una campana gótica de gran interés, seguramente contemporánea a la construcción de la colegiata. La campana cuenta con una oración protectora muy extendida entre los fundidores de la época, que se extiende entre dos líneas, debido a las limitaciones del espacio disponible. La oración está inscrita en una bella minúscula gótica, en ocasiones algo desdibujada por los errores de fundición, pero en la que no faltan algunas decoraciones geométricas. En ella leemos: "m e n t e m s a t t a m e s p o n t a ? / ? n e a m d e o e p d e o e t p a t r i e l i b e r a c i o m ?". El fundidor, en realidad, trató de inscribir, con numerosos errores ortográficos y alguna reiteración: "mentem sanctam spontaneam honorem Deo et patria liberationem"; fórmula de interpretación controvertida, que ha venido siendo traducida como "de manera piadosa, y voluntariamente, sueño en honor de Dios y para liberar mi patria". La Leyenda Áurea de Jacopo da Varazze narra que durante el entierro de santa Águeda, apareció un joven desconocido, vestido con ropas de seda, que dejó junto a la tumba una placa de mármol con esta inscripción, que se muestra junto al busto de la santa, en la catedral de Catania. Según cuentan el volcán Etna hizo erupción un año después de la muerte de la santa, en el 250, y los pobladores de Catania pidieron su intervención logrando detener la lava a las puertas de la ciudad. Aquellos sucesos milagrosos, que primeramente le ganarían a Águeda el patronazgo de Catania y de toda Sicilia, posteriormente se usarían como pretexto para atribuir a la santa valores protectores frente a volcanes, tormentas y otros fenómenos naturales peligrosos. Esta protección podría justificar la "liberación de la patria", que algunos han querido interpretar, sin ningún motivo, como una campana asociada a los levantamientos contra las invasiones. Se utiliza como antifona en las segundas vísperas de santa Águeda. En consecuencia la campana, dedicada a santa Águeda, protegería, como la santa, al territorio de todo mal, y alabaría a Dios. El "iy s" que antecede a aquella inscripción no cabe ponerlo en relación con esta, sino con la cruz sobre la cual se sitúa, como evidencian los signos de interpunción o separación entre palabras. Es decir, en aquellos caracteres el fundidor trató de inscribir "ihs", para visualizar la cartela que –de acuerdo con los relatos evangélicos– Pilatos hizo clavar sobre la cruz de Cristo. Las características formales de los caracteres de la inscripción, y particularmente la gran cruz sobre pedestal de la campana, nos conducen a fechar la pieza en las décadas centrales del siglo XVI. Fue entonces cuando, entre los fundidores que trabajaron en tierras de Castilla –de procedencia mayoritariamente cántabra–, se generalizó el uso de la minúscula gótica y de las cruces de gran formato, que con el paso de las décadas suplantaron –como aquí– a las crucecillas que los campaneros medievales habían situado junto a las inscripciones.
Fotos	22
Toques	En desuso.
Conservación, mantenimiento	La campana se encuentra depositada en el suelo de la sala de campanas, sin accesorio de toque alguno, más allá de su badajo, situado junto a ella. Todo ello a causa de la gran rotura que se le abrió en tiempos relativamente lejanos, y que recorre la pieza desde el labio hasta el medio.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante sería conveniente la incoación de un expediente para declararla Bien Mueble de Interés Cultural.

Propuestas	El valor de una campana traspasa los límites de su existencia física. Al interés de una pieza como esta cabe sumar su valor en el plano inmaterial. No hay que olvidar que el sonido de esta campana, supuso un hito en el paisaje sonoro de Salas, desde mediados del siglo XVI hasta su rotura. Por ello, proponemos la recuperación de la sonoridad original de la campana, mediante su soldadura por parte de una empresa especializada. La soldadura de campanas es una técnica de eficacia sobradamente demostrada, que aquí queda avalada, además, por la imposibilidad de que las marcas de soldadura pudieran dañar partes importantes de la pieza. Por lo demás, a la campana cabría reponerle su antiguo badajo y colgarla, bien de la estructura interna de la torre, o bien de una de sus ventanas, en caso de avalarse documentalmente la antigua presencia de la pieza allí. En tal caso, a la campana cabría instalarle un nuevo yugo de madera, a imitación del de la campana de señales. En lo que respecta a mecanismos de toque, desaconsejamos la instalación de electromazos, ya sean estos internos o externos, puesto que distorsionan la sonoridad de la campana, pueden producir marcas de desgaste en lugares inadecuados e impiden, en ocasiones, eventuales toques manuales. Cabría instalar un motorcillo de tiro al badajo, mucho menos agresivo con la campana e incluso más duradero que los electromazos.
Autores de la documentación	SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	03-08-2021

Información completa: [Colegiata de Santa María la Mayor - \(PRINCIPADO DE ASTURIAS\)](#)

PDF (16-07-2026)